

# TEILEGUTACHTEN

## TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.2

**Nr.: TU-025989-L3-024**

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO

*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil / den Änderungsumfang : **Sonderfahrwerksfedern**  
*for the part / scope of modification* *Special suspension springs*

vom Typ : **E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;**  
*of the type* : **E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;**  
**E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;**  
**E1085044; E1085046**



des Herstellers : **Heinrich Eibach GmbH**  
*from the manufacturer*

**Am Lennedamm 1  
57413 Finnentrop**

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter *Instructions for vehicle owner*

**note from the translator:** *The following instructions refer to the German regulations. In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

### **Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:** ***Performance and confirmation without delay of modification acceptance:***

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

*With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !*

*After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.*

## **Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:**

### **Compliance with instructions and conditions:**

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

*The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.*

## **Mitführen von Dokumenten:**

### **availability of documents:**

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

*After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.*

## **Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**

### **Amendment of vehicle documents:**

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

*The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents. Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.*

## **I. Verwendungsbereich** **Area of use**

Sonderfahrwerksfedern zur Tieferlegung des Aufbaus bis zu ca. 25-30 mm in Verbindung mit Austausch-Serienpuffer an Achse-1 (VA) (siehe Punkt II).

*Special suspension springs for lowering of the body up to approx. 25-30 mm in connection with exchange serious bump stops at front axle (FA) (see point II).*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 3 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.1 Verwendungsbereich**  
**Area of use**

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Audi</b>	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>8V</b>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>A3 3-Türer, 4-Türer Limousine, Cabriolet und Sportback  3-doors, 4-doors Saloon, Convertible and Sportback</b>	<b>A3 Cabriolet  Convertible</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*0607*.. ab NT 01</b>	<b>e1*2007/46*0612*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

**I.1.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
**Limitations of area of use**

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-15-021-01-VA</b>	<b>11-15-021-02-VA</b>
Antriebstyp <i>drive version</i>	<b>2WD / 4WD (quattro)</b>	
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 985 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1075 kg up to max..</b>

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-041-01-VA</b>	
Antriebstyp <i>drive version</i>	<b>2WD / 4WD (quattro)</b>	
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>	

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
*object tested : Special suspension springs*  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
*type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;*  
 E1085044; E1085046

Seite 4 von 54  
*page of*

Datum / *date*  
 13.02.2023

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>  für Achs- u. Aufbau typ <i>for axle- and body type</i>  und zul. Achslasten <i>and perm. axle loads</i>	<b>EW1540002HA</b>  <b>3-Türer</b> <b>Verbundlenkerachse</b> <b>3-doors</b> <b>torsionbeam axle</b>  <b>bis max. 990 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>11-15-021-01-HA</b>  <b>3-Türer</b> <b>Mehrlenkerachse</b> <b>2WD</b> <b>3-doors</b> <b>multilink axle</b> <b>2WD</b>  <b>bis max. 1010 kg *)</b> <b>up to max.</b>
---	---	--

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>  für Variante <i>for version</i>  und zul. Achslasten <i>and perm. axle loads</i>	<b>EW7907002HA</b>  <b>Sportback und</b> <b>Limousine</b> <b>Verbundlenkerachse</b> <b>Sportback and Saloon</b> <b>torsionbeam axle</b>  <b>bis max. 1000 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>11-15-021-05-HA</b>  <b>Sportback und</b> <b>Limousine</b> <b>Mehrlenkerachse</b> <b>2WD</b> <b>und</b> <b>3-Türer</b> <b>Mehrlenkerachse</b> <b>4WD (quattro)</b> <b>Sportback and</b> <b>Saloon</b> <b>multilink axle</b> <b>2WD</b> <b>and</b> <b>3-doors</b> <b>multilink axle</b> <b>4WD</b>  <b>bis max. 1065 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>11-15-007-15-HA</b>  <b>Cabriolet (2WD),</b> <b>Sportback und</b> <b>Limousine</b> <b>Mehrlenkerachse</b> <b>4WD (quattro)</b> <b>Convertible (2WD)</b> <b>Sportback and</b> <b>Saloon</b> <b>multilink axle</b> <b>4WD</b>  <b>bis max. 1150 kg **)</b> <b>up to max.</b>
--	---	---	---

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1020 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1020 kg*

\*\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1160 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1160 kg*

Erhöhte serienmäßige Anhängelast an Achse-2 (HA) bei Anhängetrieb ggf. streichen  
*Cross out possibly the original raised load for trailer operation on Axle-2 (RA)*

**weitere Einschränkungen :** / *further limitations:*

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung /** *not for vehicles with ride-height control system*

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk /** *not for vehicles with air-suspension*

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) /** *not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 5 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.2 Verwendungsbereich**  
**Area of use**

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Audi</b>	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>8V</b>	
Fahrwerkausführung <i>suspension version</i>	<b>Für Fahrzeuge mit serienmäßigem S-Line Fahrwerk ab 135 KW und 4WD (quattro)</b> <i>for vehicles with original S-Line suspension from 135 KW and 4WD</i>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>A3 / S3</b> <b>3-Türer, 4-Türer Limousine, Cabriolet und Sportback</b>  <b>3-doors, 4-doors Saloon, Convertible and Sportback</b>	<b>A3</b> <b>Cabriolet</b>  <b>Convertible</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*0607*.. ab NT 01</b>	<b>e1*2007/46*0612*..</b>

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>quattro / Audi Sport</b>	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>8V</b>	
Fahrwerkausführung <i>suspension version</i>	<b>Für Fahrzeuge mit serienmäßigem S-Line Fahrwerk</b> <i>for vehicles with original S-Line suspension</i>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>RS 3 Sportback und RS 3 Limousine</b>  <b>RS 3 Sportback and RS 3 Saloon</b>	
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*0608*.. ab NT 01</b>	

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 6 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.2.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**

*Limitations of area of use*

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>  für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<p><b>11-15-021-12-VA</b></p> <p><b>bis max. up to max. 1100 kg</b></p>
--	---

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>  für Variante <i>for version</i>  und zul. Achslasten <i>and perm. axle loads</i>	<p><b>11-15-021-12-HA</b></p> <p><b>3-Türer Mehrlenkerachse</b></p> <p><b>3-doors multilink axle</b></p> <p><b>bis max. 1040 kg up to max.</b></p>	<p><b>11-15-021-13-HA</b></p> <p><b>Cabriolet, Sportback und Limousine Mehrlenkerachse</b></p> <p><b>Convertible, Sportback and saloon multilink axle</b></p> <p><b>bis max. 1085 kg up to max.</b></p>
--	--	---

Erhöhte serienmäßige Anhängelast an Achse-2 (HA) bei Anhängetrieb ggf. streichen  
*Cross out possibly the original raised load for trailer operation on rear axle (RA)*

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 7 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.3 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Audi</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>A3 Sportback e-tron</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>8V</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*0607*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.3.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-15-007-04-HA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 8 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

#### I.4 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Audi</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>A3 Sportback g-tron</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>8V</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*0607*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.4.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-15-021-01-VA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 985 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>7908002HA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1010 kg *) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1060 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1060 kg

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 9 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.5 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Audi</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Q2 2WD / 4WD (quattro)</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>GA</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*1552*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.5.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>	<b>11-85-042-03-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 995 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1070 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>79 08 002 HA</b>	<b>11-85-012-01-HA</b>
für Achstyp for axle- type	<b>Verbundlenkerachse 2WD Torsionbeam axle 2WD</b>	<b>Mehrlenkerachse 4WD (quattro) Multilink axle 4WD</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 990 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1055 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1040 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1040 kg

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1130 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1130 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen :** / further limitations:

**Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with original air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 10 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.6 Verwendungsbereich**  
*Area of use*

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Audi</b>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>Q3 Kombilimousine Station wagon</b>	<b>Q3 Sportback Schräghecklimousine Hatchback</b>
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>F3</b>	<b>F3</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*1900*..</b>	<b>e1*2007/46*1900*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

**I.6.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
*Limitations of area of use*

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-042-03-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>
für Variante <i>for version</i>	(ICE) Verbrennungsmotoren <i>Internal Combustion Engines</i>	(ICE) Verbrennungsmotoren <i>Internal Combustion Engines</i>
für Variante <i>for version</i>	-----	<b>und / and</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	(e-tron / PHEV) Plug-in-Hybrid <i>Plug-in hybrid electric vehicles</i>	(e-tron / PHEV) Plug-in-Hybrid <i>Plug-in hybrid electric vehicles</i>
	<b>bis max. 1100 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 11 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-043-03-FA</b>
für Variante <i>for version</i>	(ICE) Verbrennungsmotoren <i>Internal Combustion Engines</i>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1250 kg</b> <i>up to max.</i>

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	<b>11-85-012-01-HA</b>	<b>11-85-043-04-RA</b>
für Variante <i>for version</i>	(ICE) Verbrennungsmotoren <i>Internal Combustion Engines</i>	(ICE) Verbrennungsmotoren <i>Internal Combustion Engines</i>
Antriebsart <i>type of drive</i>	<b>Mehrlenkerachse 2WD</b> <i>Multilink axle 2WD</i>	<b>Mehrlenkerachse 4WD (quattro)</b> <i>Multilink axle 4WD</i>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1095 kg *)</b> <i>up to max.</i>	<b>bis max. 1310 kg</b> <i>up to max.</i>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis zu 1180 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1180 kg*

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	<b>11-85-016-10-HA</b>
für Variante <i>for version</i>	(e-tron / PHEV) Plug-in-Hybrid <i>Plug-in hybrid electric vehicles</i>
Antriebsart <i>type of drive</i>	<b>Mehrlenkerachse 2WD</b> <i>Multilink axle 2WD</i>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1235 kg **)</b> <i>up to max.</i>

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis zu 1335 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1335 kg*

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 25 - 35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

*Lowering of the body of max. 25 - 35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).*

**weitere Einschränkungen :** / *further limitations:*

**Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with original air-suspension**  
**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 12 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.7 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Seat</b>  <b>Leon</b> <b>3-Türer (SC), 5-Türer und Kombi (ST)</b> <b>3-doors, 5-doors and Station wagon</b>  <b>5F</b>  <b>e9*2007/46*0094*..</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

### I.7.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-15-021-01-VA</b>	<b>11-15-021-02-VA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 985 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>bis max. 1075 kg</b> <b>up to max.</b>

Aufbauvarianten chassis versions	<b>nur Limousine</b> <b>only Saloon</b>	
Federausführung hinten Spring version rear	<b>EW1540002HA</b>	<b>11-15-021-01-HA</b>
für Achstyp for axle- type	<b>Verbundlenkerachse</b> <b>Torsionbeam axle</b>	<b>Mehrlenkerachse 2WD</b> <b>Multilink axle 2WD</b>
und zul. Achslasten and perm. axle loads	<b>bis max. 990 kg *)</b> <b>up to max.</b>	<b>bis max. 1010 kg **)</b> <b>up to max.</b>

\*) Erhöhte serienmäßige Anhängelast an Achse-2 (HA) bei Anhängetrieb ggf. streichen  
 Cross out possibly the original raised load for trailer operation on Axle-2 (RA)

\*\*\*) Einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1020 kg  
 Including serious Raised load for trailer operation up to 1020 kg

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 13 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

Aufbauvarianten <i>chassis versions</i> Federausführung hinten <i>Spring version rear</i> für Achstyp for axle- type und zul. Achslasten and perm. axle loads	<b>nur Kombi (ST-Varianten)</b> <i>only Station wagon</i>	
	<b>11-70-012-01-HA</b>  <b>Verbundlenkerachse</b> <i>Torsionbeam axle</i>  <b>bis max. 1050 kg</b> <i>up to max.</i>	<b>11-15-007-15-HA</b>  <b>Mehrlenkerachse 2WD</b> <i>Multilink axle 2WD</i>  <b>bis max. 1150 kg *)</b> <i>up to max.</i>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1160 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1160 kg*

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Leon X-Perience / not for models with the sales name Leon X-Perience**

**Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb / not for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 14 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.8 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Seat</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Ateca / Cupra Ateca</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>5FP</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e9*2007/46*6394*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.8.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-043-01-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1080 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>
Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-81-015-01-RA</b>	<b>11-85-043-04-RA</b>
für Achstyp for axle- type	<b>Verbundlenkerachse 2WD</b>	<b>Mehrlenkerachse 4WD (4Drive)</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>Torsionbeam axle 2WD</b>	<b>Multilink axle 4WD</b>
	<b>bis max. 990 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1310 kg up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1045 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1045 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca. 35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).  
 Lowering of the body of max. 35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 15 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.9 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Seat</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Tarraco</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>KN</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e9*2007/46*6666*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.9.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-043-01-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>	<b>11-85-043-03-FA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD / 4WD (4Drive)</b>		
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1090 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-85-043-04-RA</b>	<b>11-79-013-01-RA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>	<b>4WD (4Drive)</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1350 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1400 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1430 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1430 kg

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1500 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1500 kg

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 16 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

*Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).*

### **weitere Einschränkungen:**

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung

Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk

Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid)

Die Verwendung der o.a. Umrüstung ist bei Fahrzeugen der Fahrzeugklassen M1G / N1G (Geländefz.Pers.bef./ Geländefz.Güter.bef.) nur dann zulässig, wenn deren Fahrgeräusch 74 dB(A) (Diesel-Direkteinspritzer 75 dB(A)) nicht überschreitet. Beziehungsweise wenn deren Fahrgeräusch die Grenzwerte des Schallpegels für M1 bzw. N1 Fahrzeuge gemäß ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in der für das Fahrzeug gültigen Fassung, nicht überschreitet.

Die Fahrzeugklasse ist dann in M1 / N1 zu ändern.

In diesem Fall darf die Anhängelast die zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs nicht überschreiten.

Die Fahrzeuge nach ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 erfüllen derzeit diese Voraussetzungen und nehmen die für M1G / N1G zulässige Erweiterung der Geräuschgrenzwerte um 1 dB(A) nicht in Anspruch.

Diese Geräuschgrenzwerte können mit der Tabelle im Anhang-1 überprüft werden.

### **further limitations:**

*not for vehicles with ride-height control system*

*not for vehicles with air-suspension*

*not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)*

*For vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than 74 dB(A) and for vehicles with diesel engines with direct injection, pass-by-noise less than 75 dB(A), change of classification to M1/N1.*

*Or for vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than the sound level limits according for M1 respectively N1 vehicle to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in the version valid for the vehicle.*

*Then change of classification to M1 / N1.*

*In this case the trailer load may not pass the permissible gross vehicle weight of the vehicle*

*The vehicles according to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 currently meet these requirements and do not use the M1G / N1G permissible extension of the limit noise values by 1 dB (A).*

*This noise limits can be checked by the table in Annex-1*



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 17 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.10 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Seat</b>  <b>Tarraco</b> <b>e-Hybrid (mit Hybridantrieb / with hybrid drive)</b>  <b>KN</b>  <b>e9*2007/46*6666*..</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.10.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-043-02-FA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-81-020-01-RA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1295 kg *) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis zu 1380 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1380 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb / not for vehicles with all-wheel drive**

**Nur für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / only for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 18 von 54  
page ofDatum / date  
13.02.2023

### I.11 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Skoda</b>	
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Octavia</b>	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>5E</b>	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e11*2007/46*0243*..</b> <b>e8*2007/46*0318*..</b>	<b>e11*2007/46*0244*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

#### I.11.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-15-021-01-VA</b>	<b>11-15-021-02-VA</b>	<b>11-85-041-01-VA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 985 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>bis max. 1075 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>bis max. 1120 kg</b> <b>up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-70-012-01-HA</b>	<b>11-15-007-15-HA</b>
für Fahrzeugausführung for vehicle version	<b>Verbundlenkerachse</b> <b>Torsionbeam axle</b>	<b>Mehrlenkerachse</b> <b>2WD / 4WD (4x4)</b> <b>Multilink axle</b> <b>2WD / 4WD</b>
und zul. Achslasten and perm. axle loads	<b>bis max. 1050 kg</b> <b>up to max.</b>	<b>bis max. 1150 kg *)</b> <b>up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1170 kg  
including serious Raised load for trailer operation up to 1170 kg

**weitere Einschränkungen :** / further limitations:

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung/** not for vehicles with ride-height control system

**Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Octavia Scout/** not for models with the sales name Octavia Scout

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) /** not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 19 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.12 Verwendungsbereich**  
**Area of use**

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Skoda</b>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>Superb 2WD / 4WD (4x4)</b>	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>3T</b>	
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e11*2001/116*0326*.. ab NT 32 e8*2007/46*0317*..</b>	<b>e11*2007/46*0014*.. ab NT 22</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

**I.12.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
**Limitations of area of use**

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-15-021-01-VA</b>	<b>11-15-021-02-VA</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 985 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1075 kg up to max.</b>

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-041-01-VA</b>	<b>11-85-042-03-FA</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1200 kg up to max.</b>

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 20 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>  für Variante <i>for version</i>  für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>11-15-007-04-HA</b>  <b>Limousine 2WD</b> <b>Saloon 2WD</b>  <b>bis max. 1250 kg *)</b> <b>up to max.</b>	<b>11-79-008-01-HA</b>  <b>Kombi 2WD / 4WD (4x4) und</b> <b>Limousine 4WD (4x4)</b> <b>Station wagon 2WD / 4WD and</b> <b>Saloon 4WD</b>  <b>bis max. 1253 kg **)</b> <b>up to max.</b>
--	--	---

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1260 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1260 kg

\*\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1300 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1300 kg

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 21 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.13 Verwendungsbereich**  
**Area of use**

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Skoda</b>
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>Kodiaq</b>
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>NS</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e8*2007/46*0249*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**I.13.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
**Limitations of area of use**

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-043-01-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>	<b>11-85-043-03-FA</b>
Antriebstyp <i>drive version</i>		<b>2WD / 4WD (4x4)</b>	
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1090 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	<b>11-79-013-01-RA</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1400 kg *) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1500 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1500 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 22 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

### **weitere Einschränkungen:**

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung  
Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk  
Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid)

Die Verwendung der o.a. Umrüstung ist bei Fahrzeugen der Fahrzeugklassen M1G / N1G (Geländefz.Pers.bef./ Geländefz.Güter.bef.) nur dann zulässig, wenn deren Fahrgeräusch 74 dB(A) (Diesel-Direkteinspritzer 75 dB(A)) nicht überschreitet. Beziehungsweise wenn deren Fahrgeräusch die Grenzwerte des Schallpegels für M1 bzw. N1 Fahrzeuge gemäß ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in der für das Fahrzeug gültigen Fassung, nicht überschreitet. Die Fahrzeugklasse ist dann in M1 / N1 zu ändern. In diesem Fall darf die Anhängelast die zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs nicht überschreiten.

Die Fahrzeuge nach ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 erfüllen derzeit diese Voraussetzungen und nehmen die für M1G / N1G zulässige Erweiterung der Geräuschgrenzwerte um 1 dB(A) nicht in Anspruch.

Diese Geräuschgrenzwerte können mit der Tabelle im Anhang-1 überprüft werden.

### **further limitations:**

*not for vehicles with ride-height control system  
not for vehicles with air-suspension  
not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)*

*For vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than 74 dB(A) and for vehicles with diesel engines with direct injection, pass-by-noise less than 75 dB(A), change of classification to M1/N1.*

*Or for vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than the sound level limits according for M1 respectively N1 vehicle to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in the version valid for the vehicle.*

*Then change of classification to M1 / N1.*

*In this case the trailer load may not pass the permissible gross vehicle weight of the vehicle*

*The vehicles according to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 currently meet these requirements and do not use the M1G / N1G permissible extension of the limit noise values by 1 dB (A).*

*This noise limits can be checked by the table in Annex-1*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 23 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

#### I.14 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Skoda</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Karoq / Karoq Scout</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>NU</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e8*2007/46*0272*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.14.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-FA</b>	<b>11-85-042-03-FA</b>	<b>11-85-043-01-FA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1020 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1090 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1170 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-81-015-01-RA</b>	<b>11-15-007-04-HA</b>
für Achstyp for axle- type	<b>Verbundlenkerachse 2WD Torsionbeam axle 2WD</b>	<b>Mehrlenkerachse 4WD (4x4) Multilink axle 4WD (4x4)</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 980 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1155 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1080 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1080 kg

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1245 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1245 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).  
 Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 24 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.15 Verwendungsbereich**  
*Area of use*

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Volkswagen, VW</b>	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>Golf 7 2WD</b>	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>AU</b>	<b>AUV</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*0623*.. e1*2007/46*0624*..</b>	<b>e1*2007/46*0627*..</b>

Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>1K</b>	<b>1KM</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2007/46*0490*.. ab NT 05</b>	<b>e1*2007/46*0492*.. ab NT 06</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

**I.15.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
*Limitations of area of use*

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-15-021-01-VA</b>	<b>11-15-021-02-VA</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 985 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1075 kg up to max.</b>

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-041-01-VA</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 25 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

Aufbauvarianten <i>chassis versions</i> Federausführung hinten <i>Spring version rear</i> für Achs- u. Aufbautyp <i>for axle- and body type</i> und zul. Achslasten <i>and perm. axle loads</i>	<b>Limousine Saloon</b>	
	<b>EW1540002HA</b>  <b>Verbundlenkerachse</b> <i>Torsionbeam axle</i>  <b>bis max. 990 kg *)</b> <i>up to max.</i>	<b>11-15-021-01-HA</b>  <b>Mehrlenkerachse 2WD,</b> <i>Multilink axle 2WD</i>  <b>bis max. 1010 kg **)</b> <i>up to max.</i>

\*) Erhöhte serienmäßige Anhängelast an Achse-2 (HA) bei Anhängetrieb ggf. streichen  
*Cross out possibly the original raised load for trailer operation on rear axle (RA)*

\*\*) Einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1025 kg  
*Including serious Raised load for trailer operation up to 1025 kg*

Aufbauvarianten <i>chassis versions</i> Federausführung hinten <i>Spring version rear</i> für Achs- u. Aufbautyp <i>for axle- and body type</i> und zul. Achslasten <i>and perm. axle loads</i>	<b>Kombi (Variant) und Sportsvan Station wagon and Sportsvan</b>	
	<b>11-70-012-01-HA</b>  <b>Verbundlenkerachse</b> <i>Torsionbeam axle</i>  <b>bis max. 1050 kg</b> <i>up to max.</i>	<b>11-15-007-15-HA</b>  <b>Mehrlenkerachse 2WD,</b> <i>Multilink axle 2WD</i>  <b>bis max. 1150 kg ***)</b> <i>up to max.</i>

\*\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1160 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1160 kg*

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung/ not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb/ not for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 26 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.16 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW (Volkswagen R GmbH)</b>	
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Golf 7 / Golf 7 R 4WD (4Motion)</b>	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>AU</b>	<b>AUV</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*0623*..</b>	<b>e1*2007/46*0627*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.16.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>	
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>	

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-15-021-05-HA</b>	<b>11-15-007-15-HA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 990 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1150 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1010 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1010 kg

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1170 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1170 kg

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-025989-L3-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH  
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 27 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

Tieferlegung des Aufbaus um ca.30 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit original –PUR-Austauschendanschlägen gem. Punkt II. an Achse-1 (VA).

*Lowering of the body of ca.30 mm by means of exchanged suspension springs in connection with original PUR exchange bump stops see point II. at front axle (FA).*

Bei Golf 7 R Modellen, Tieferlegung des Aufbaus um max.15 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

*For Golf 7 R type, lowering of the body of max.15 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).*

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Gasantrieb oder bivalentem Gasantrieb / not for vehicle with original gas drive or bivalent gas drive**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

**Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Golf Variant Alltrack / not for models with the sales name Golf Variant Alltrack**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 28 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.17 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>e-Golf</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>AU</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*0623*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.17.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-15-021-02-VA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1075 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-15-007-04-HA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 29 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.18 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Golf GTE</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>AU</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*0623*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.18.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-15-007-04-HA</b>
für zulässige Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 30 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.19 Verwendungsbereich

Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW	
Handelsbezeichnung model: sales name	Touran	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	1T	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	e1*2001/116*0211*.. ab NT 36	e1*2007/46*0357*.. ab NT 14

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

#### I.19.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	11-15-021-02-VA	
für zul. Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1075 kg up to max.	

Federausführung vorne Spring version front	11-85-041-01-VA	11-85-042-03-FA
für zul. Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1120 kg up to max.	bis max. 1200 kg up to max.

Federausführung hinten Spring version rear	11-79-008-01-HA	
für Variante for version	alle / all	
für zul. Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1253 kg *) up to max.	

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1300 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1300 kg

**weitere Einschränkungen :** / further limitations:

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
*object tested* : *Special suspension springs*  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
*type* : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 31 von 54  
*page of*

Datum / *date*  
 13.02.2023

## I.20 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	Volkswagen, VW	
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	Tiguan (MQB)	
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	5N	
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	e1*2001/116*0450*.. ab NT 24	e1*2007/46*0487*.. ab NT 15

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
*with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858*

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
*incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control*

### I.20.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	11-85-043-01-FA	11-85-043-02-FA	11-85-043-03-FA
Antriebstyp <i>drive version</i>	2WD / 4WD (4Motion)		
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1090 kg <i>up to max.</i>	bis max. 1160 kg <i>up to max.</i>	bis max. 1250 kg <i>up to max.</i>

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	11-15-007-04-HA	11-85-043-04-RA
Antriebstyp <i>drive version</i>	2WD	4WD (4Motion)
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1290 kg <i>up to max.</i>	bis max. 1380 kg *) <i>up to max.</i>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1455 kg  
*including serious Raised load for trailer operation up to 1455 kg*

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

*Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 32 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

### **weitere Einschränkungen:**

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung  
Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk  
Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid)  
Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Tiguan Allspace

Die Verwendung der o.a. Umrüstung ist bei Fahrzeugen der Fahrzeugklassen M1G / N1G (Geländefz.Pers.bef./ Geländefz.Güter.bef.) nur dann zulässig, wenn deren Fahrgeräusch 74 dB(A) (Diesel-Direkteinspritzer 75 dB(A)) nicht überschreitet. Beziehungsweise wenn deren Fahrgeräusch die Grenzwerte des Schallpegels für M1 bzw. N1 Fahrzeuge gemäß ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in der für das Fahrzeug gültigen Fassung, nicht überschreitet. Die Fahrzeugklasse ist dann in M1 / N1 zu ändern. In diesem Fall darf die Anhängelast die zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs nicht überschreiten.

Die Fahrzeuge nach ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 erfüllen derzeit diese Voraussetzungen und nehmen die für M1G / N1G zulässige Erweiterung der Geräuschgrenzwerte um 1 dB(A) nicht in Anspruch.

Diese Geräuschgrenzwerte können mit der Tabelle im Anhang-1 überprüft werden.

### **further limitations:**

*not for vehicles with ride-height control system  
not for vehicles with air-suspension  
not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)  
not for models with the sales name Tiguan Allspace*

*For vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than 74 dB(A) and for vehicles with diesel engines with direct injection, pass-by-noise less than 75 dB(A), change of classification to M1/N1.*

*Or for vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than the sound level limits according for M1 respectively N1 vehicle to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in the version valid for the vehicle.*

*Then change of classification to M1 / N1.*

*In this case the trailer load may not pass the permissible gross vehicle weight of the vehicle*

*The vehicles according to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 currently meet these requirements and do not use the M1G / N1G permissible extension of the limit noise values by 1 dB (A).*

*This noise limits can be checked by the table in Annex-1*



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 33 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**I.21 Verwendungsbereich**  
**Area of use**

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	<b>Tiguan Allspace</b>
Fahrzeugtyp <i>Type of vehicle</i>	<b>5N</b>
EG-BE-Nr. *) <i>EC type approval No. *)</i>	<b>e1*2001/116*0450*.. ab NT 31</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**I.21.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich**  
**Limitations of area of use**

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	<b>11-85-043-01-FA</b>	<b>11-85-043-02-FA</b>	<b>11-85-043-03-FA</b>
Antriebstyp <i>drive version</i>	<b>2WD / 4WD (4Motion)</b>		
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1090 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1250 kg up to max.</b>

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	<b>11-85-043-04-RA</b>	<b>11-79-013-01-RA</b>
Antriebstyp <i>drive version</i>	<b>2WD</b>	<b>4WD (4Motion)</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1380 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1400 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1455 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1455 kg

\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1500 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1500 kg

### **weitere Einschränkungen:**

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung  
Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk  
Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid)  
Nur für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Tiguan Allspace

Die Verwendung der o.a. Umrüstung ist bei Fahrzeugen der Fahrzeugklassen M1G / N1G (Geländefz.Pers.bef./ Geländefz.Güter.bef.) nur dann zulässig, wenn deren Fahrgeräusch 74 dB(A) (Diesel-Direkteinspritzer 75 dB(A)) nicht überschreitet. Beziehungsweise wenn deren Fahrgeräusch die Grenzwerte des Schallpegels für M1 bzw. N1 Fahrzeuge gemäß ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in der für das Fahrzeug gültigen Fassung, nicht überschreitet. Die Fahrzeugklasse ist dann in M1 / N1 zu ändern. In diesem Fall darf die Anhängelast die zulässige Gesamtmasse des Fahrzeugs nicht überschreiten.

Die Fahrzeuge nach ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 erfüllen derzeit diese Voraussetzungen und nehmen die für M1G / N1G zulässige Erweiterung der Geräuschgrenzwerte um 1 dB(A) nicht in Anspruch.

Diese Geräuschgrenzwerte können mit der Tabelle im Anhang-1 überprüft werden.

### **further limitations:**

*not for vehicles with ride-height control system  
not for vehicles with air-suspension  
not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)  
only for models with the sales name Tiguan Allspace*

*For vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than 74 dB(A) and for vehicles with diesel engines with direct injection, pass-by-noise less than 75 dB(A), change of classification to M1/N1.*

*Or for vehicles with Off-Road-Classification (M1G/N1G) only allowed with pass-by-noise, less than the sound level limits according for M1 respectively N1 vehicle to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014, in the version valid for the vehicle.*

*Then change of classification to M1 / N1.*

*In this case the trailer load may not pass the permissible gross vehicle weight of the vehicle*

*The vehicles according to ECE-R 51.03 / VO (EU) 540/2014 currently meet these requirements and do not use the M1G / N1G permissible extension of the limit noise values by 1 dB (A).*

*This noise limits can be checked by the table in Annex-1*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 35 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.22 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Tiguan e-Hybrid (mit Hybridantrieb / with hybrid drive)</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>5N</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2001/116*0450*.. ab NT 55</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.22.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-043-02-FA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1160 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-81-020-01-RA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1295 kg *) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängerbetrieb bis zu 1380 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1380 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.35 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).

Lowering of the body of max.35 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen :** / further limitations:

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung** / not for vehicles with ride-height control system

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk** / not for vehicles with air-suspension

**Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb** / not for vehicles with all-wheel drive

**Nur für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid / PHEV)** / only for vehicles with hybrid drive  
 (plug-in-hybrid / PHEV = plug-in-hybrid electric vehicle)

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 36 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

### I.23 Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>T-Roc Kombi und Cabrio / Station wagon and Convertible</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>A1</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e13*2007/46*1845*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

#### I.23.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>	<b>11-85-043-01-FA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD / 4WD (4Motion)</b>	
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1020 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1100 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-85-046-01-RA</b>	<b>11-15-007-15-HA</b>
Antriebstyp drive version	<b>Verbundlenkerachse 2WD Torsionbeam axle 2WD</b>	<b>Mehrlenkerachse 2WD / 4WD (4Motion) Multilink axle 2WD / 4WD</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 940 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1150 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 980 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 980 kg

\*\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1180 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1180 kg

Tieferlegung des Aufbaus um ca.30 mm durch andere Fahrwerksfedern in Verbindung mit Serienpuffer an Achse-1 (VA).  
 Lowering of the body of max.30 mm by means of exchanged suspension springs in connection with serious bump stops at front axle (FA).

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 37 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.24 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Arteon Limousine und Kombi (Shooting Brake) Saloon and Station wagon</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>3H</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2007/46*1725*..</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.24.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-041-01-VA</b>	<b>11-85-042-03-FA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD / 4WD (4Motion)</b>	
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1120 kg up to max.</b>	<b>bis max. 1200 kg up to max.</b>
Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-15-007-15-HA</b>	<b>11-15-007-04-HA</b>
Antriebstyp drive version	<b>2WD</b>	<b>4WD (4Motion)</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1180 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1250 kg **) up to max.</b>

\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1210 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1210 kg

\*\*\*) einschließlich serienmäßig erhöhter Achslast bei Anhängetrieb bis zu 1260 kg  
 including serious Raised load for trailer operation up to 1260 kg

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 38 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.25 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen, VW	
Handelsbezeichnung model: sales name	Passat (B8)	
Fahrzeugtyp Type of vehicle	3C	
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	e1*2001/116*0307*.. ab NT 37	e1*2007/46*0502*.. ab NT 11

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

**Hinweis:** die Zuordnung der jeweiligen Federn ist achsweise getrennt zu betrachten  
**note:** the allocation of the springs has to be done separately for each axle

### I.25.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	11-15-021-01-VA	11-15-021-02-VA
für zul. Achslasten for permissible axle loads	bis max. 985 kg up to max.	bis max. 1075 kg up to max.

Federausführung vorne Spring version front	11-85-041-01-VA	11-85-042-03-FA
für zul. Achslasten for permissible axle loads	bis max. 1120 kg up to max.	bis max. 1200 kg up to max.

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 39 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	<b>11-15-007-04-HA</b>	<b>11-85-016-10-HA</b>
für Variante <i>for version</i>	-----	<b>Variant (Kombi) 4WD (4Motion) Station wagon 4WD</b>
für zul. Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	<b>bis max. 1250 kg *) up to max.</b>	<b>bis max. 1250 kg **) up to max.</b>

\*) Erhöhte Hinterachslast bei Anhängetrieb bis max. 1260 kg  
*Raised load for trailer operation up to max. 1260 kg*

\*\*) Erhöhte Hinterachslast bei Anhängetrieb bis max. 1285 kg  
*Raised load for trailer operation up to max. 1285 kg*

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Passat Alltrack / not for models with the sales name Passat Alltrack**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**

**Nicht für Fahrzeuge mit Hybridantrieb (Plug-in-Hybrid) / not for vehicles with hybrid drive (plug-in-hybrid)**

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 40 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

## I.26 Verwendungsbereich

### Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	<b>Volkswagen, VW</b>
Handelsbezeichnung model: sales name	<b>Passat GTE (B8) Limousine und Variant (Kombi) Saloon and Station wagon</b>
Fahrzeugtyp Type of vehicle	<b>3C</b>
EG-BE-Nr. *) EC type approval No. *)	<b>e1*2001/116*0307*.. ab NT 37</b>

\*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858  
 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfkraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung  
 incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control

### I.26.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

#### Limitations of area of use

Federausführung vorne Spring version front	<b>11-85-042-03-FA</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1200 kg up to max.</b>

Federausführung hinten Spring version rear	<b>11-85-016-10-HA</b>
für Variante for version	<b>alle / all</b>
für zul. Achslasten for permissible axle loads	<b>bis max. 1250 kg *) up to max.</b>

\*) Erhöhte Hinterachslast bei Anhängerbetrieb bis max. 1275 kg  
 Raised load for trailer operation up to max. 1275 kg

**weitere Einschränkungen : / further limitations:**

**Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system**

**Nicht für Fahrzeuge mit der Handelsbezeichnung Passat Alltrack / not for models with the sales name Passat Alltrack**

**Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension**



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 41 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges**  
**Description of the part / Scope of modification**

Bauart <i>Design</i>	zylindrische Schraubendruckfeder <i>Cylindrical coil spring</i>
Kennzeichnung : <i>identification :</i> Art/Ort der Kennzeichnung: <i>Type / Location of marking</i>	Hersteller-Logo, Herstellungsdatum und Federausführung <i>manufacturer's-logo, date of manufacture and spring version</i> Ausführungsbez. aufgedruckt im Bereich mittlere Windung <i>version printed on area of centre coil</i>
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Kunststoffbeschichtung <i>powder coating</i>

**Technische Daten**  
**Technical data**

**VORDERACHSE**  
**FRONT AXLE**

Kennzeichnung: <i>Identification</i>	11-15-021-01-VA	11-15-021-02-VA	11-15-021-12-VA
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	progressive
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	134	132,5	133
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	11,5	11,75	12,75
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	253	254	216
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	4,75	4,75	4,75

Kennzeichnung: <i>Identification</i>	11-85-041-01-VA	11-85-042-03-FA	11-85-043-01-FA
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	136,5	136,5	150
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	12,25	12,5	13,25
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	249	248	267
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	4,75	4,75	5,0

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 42 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**Technische Daten****Technical data****VORDERACHSE****FRONT AXLE**

<b>Kennzeichnung:</b> <i>Identification</i>	<b>11-85-043-02-FA</b>	<b>11-85-043-03-FA</b>
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	150	150
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	13,5	13,75
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	267	262
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	5,0	5,0

**Technische Daten****Technical data****HINTERACHSE****REAR AXLE**

<b>Kennzeichnung:</b> <i>Identification</i>	<b>EW1540002HA</b>	<b>11-15-021-01-HA</b>	<b>11-70-012-01-HA</b>
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	112	99,5	110
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	12,0	11,75	12,0
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	310	287	306
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	10,0	8,5	8,5

<b>Kennzeichnung:</b> <i>Identification</i>	<b>EW7907002HA</b>	<b>11-79-008-01-HA</b>	<b>11-79-013-01-RA</b>
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	112	122	112,75
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	12,0	13,75	14,25
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	320	327	309
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	10,0	8,2	8,75

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 43 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**Technische Daten**  
**Technical data**

**HINTERACHSE**  
**REAR AXLE**

	<b>11-15-021-05-HA</b>	<b>11-15-007-15-HA</b>	<b>11-15-007-04-HA</b>
Kennzeichnung: <i>Identification</i>			
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	100	116	116
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	12,25	13,5	13,5
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	291	296	303
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	8,75	8,0	8,0

	<b>11-15-021-12-HA</b>	<b>11-15-021-13-HA</b>	<b>79 08 002 HA</b>
Kennzeichnung: <i>Identification</i>			
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	103	103	110
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	13,25	13,5	12,5
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	254	258	318
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	7,5	7,75	10,75

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
*object tested* : *Special suspension springs*  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
*type* : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 44 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**Technische Daten**

*Technical data*

**HINTERACHSE**

**REAR AXLE**

	<b>11-81-015-01-RA</b>	<b>11-81-020-01-RA</b>	<b>11-85-012-01-HA</b>
Kennzeichnung: <i>Identification</i>			
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	progressive	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	111,5	117,75	122
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	12,0	15,75	13,5
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	350	293	315
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	11,0	8,25	8,0

	<b>11-85-016-10-HA</b>	<b>11-85-043-04-RA</b>	<b>11-85-046-01-RA</b>
Kennzeichnung: <i>Identification</i>			
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare	lineare	progressive
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	117	111,25	111,5
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	14,75	13,75	12,0
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	305	309	335
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	8,5	8,75	11,0

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
*object tested : Special suspension springs*  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
*type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;*  
 E1085044; E1085046

Seite 45 von 54  
*page of*

Datum / *date*  
 13.02.2023

Beschreibung der  
*description of*

**Einfederungsbegrenzungen**  
**Bumpstops**

Vorderachse  
*Front axle*

Hinterachse  
*Rear axle*

Teileart / System: <i>type of part / system:</i>  Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	Original-PUR- Austauschendanschläge *) <i>Original PUR exchange bump stops</i>  55/57-53-48	Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stops</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: <i>type:</i> Teileart / System: <i>type of part / system:</i> Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	VW-Golf R / Audi-S3/ RS3  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>	VW-Golf R / Audi-S3/ RS3  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: <i>type:</i>   Teileart / System: <i>type of part / system:</i>   Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	Alle Fahrzeugtypen mit 19 Zoll Serien-Rad/ Reifen- Kombination <i>All type of vehicle with 19 inch                      series wheel/ tyre                      combinations</i>  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop                      with plastic ring</i>	Alle Fahrzeugtypen mit 19 Zoll Serien-Rad/ Reifen- Kombination <i>All type of vehicle with 19 inch                      series wheel/ tyre                      combinations</i>  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>
Typ: <i>type:</i>   Teileart / System: <i>type of part / system:</i>   Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	VW-Tiguan VW-Tiguan Allspace Seat-Tarraco  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop                      with plastic ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	VW-Tiguan VW-Tiguan Allspace Seat-Tarraco  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 46 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

	Vorderachse Front axle	Hinterachse Rear axle
Typ: type:  Teileart / System: type of part / system:  Höhe / Ø: height / Ø	VW T-Roc  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop with plastic ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	VW T-Roc  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: type:  Teileart / System: type of part / system:  Höhe / Ø: height / Ø	VW-Arteon  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i> serienmäßig <i>original</i>	VW-Arteon  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: type:  Teileart / System: type of part / system:  Höhe / Ø: height / Ø	Skoda-Kodiaq  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop with plastic ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	Skoda-Kodiaq  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: type:  Teileart / System: type of part / system:  Höhe / Ø: height / Ø	Skoda-Karoq  Original-PUR-Endanschläge mit Gummiring oder Ausführung ohne Gummiring <i>Original PUR bump stop with rubber ring or version without rubber ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	Skoda-Karoq  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : *Special suspension springs*  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 47 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

	Vorderachse <i>Front axle</i>	Hinterachse <i>Rear axle</i>
Typ: <i>type:</i> Teileart / System: <i>type of part / system:</i>  Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	Seat-Ateca  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>	Seat-Ateca  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop                      with plastic ring</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: <i>type:</i> Teileart / System: <i>type of part / system:</i>  Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	Audi-Q2  Original-PUR-Endanschläge mit Kunststoffring <i>Original PUR bump stop                      with plastic ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	Audi-Q2  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>
Typ: <i>type:</i> Teileart / System: <i>type of part / system:</i>  Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	Audi-Q3  Original-PUR-Endanschläge mit Gummiring <i>Original PUR bump stop                      with rubber ring</i>  serienmäßig <i>original</i>	Audi-Q3  Original-PUR-Endanschläge <i>Original PUR bump stop</i>  serienmäßig <i>original</i>

\*) nicht bei VW-Golf R, Audi-S3/ RS3 und allen Fahrzeugtypen mit 19 Zoll Serien-Rad/ Reifen-Kombination in Verbindung mit original-PUR-Endanschlägen mit einem Kunststoffring und bei den Fahrzeugen mit der Handelsbezeichnung VW-Arteon, VW-Tiguan, VW-Tiguan Allspace, VW-T-Roc, Skoda-Kodiaq, Skoda-Karoq, Seat-Ateca, Seat-Tarraco, Audi-Q2 und Audi-Q3  
*not with VW-Golf R and Audi-S3/ RS3 and all type of vehicle with 19 inch series wheel/ tyre combinations with original PUR bump stop in connection with a plastic ring and all type of vehicle with the sales name VW-Arteon and VW-Tiguan and VW-Tiguan Allspace and VW-T-Roc and Skoda-Kodiaq and Skoda-Karoq and Seat-Ateca and Seat-Tarraco and Audi-Q2 and Audi-Q3*

### III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen *Notes on possible combination with other modifications*

#### III.1 Sportdämpfer *Custom shock absorbers*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die Ausfederwege dürfen um das Maß der Tieferlegung verkürzt sein. Andere Funktionsmaße müssen beibehalten werden
- die serienmäßigen Einfederwege dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.4 zu beachten und einzuhalten.

*There is no reason to object to the use of customer shock absorbers in combination with lowering springs described, provided that the following conditions are met:*

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The rebound travel may be shortened by the amount of the lowering, other functional dimensions must be kept.*
- *The series ride clearances may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height*

*The requirement under point IV.4 must be observed and adhered too.*

#### III.2 Rad/Reifenkombinationen *Wheel/tyre combinations*

##### Serien-Rad/Reifen-Kombinationen *O.E. wheel/tyre combinations*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

*There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.*

##### Sonder-Rad/Reifenkombinationen *Special wheel/tyre combinations*

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von **Sonder-Rad-/Reifenkombinationen**, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 49 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

*There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:*

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

### **III.3 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc. Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.**

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonderfedern verringert. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs. Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern, Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Böschungswinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

*The ground clearance in unladen state is reduced by the installation of special springs. It is the approximate equivalent of that of a partially laden series vehicle. When the vehicle is loaded to the admissible axle loads the ground clearance does not change as compared to the series vehicle. If spoilers, rear aprons and special exhaust systems are mounted, however, the reduced angle of slope must be noted (travelling on ramps etc.).*

### **III.4 Anhängerkupplung Trailer coupling**

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

*The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 50 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

#### IV. Hinweise und Auflagen Notes and conditions

##### **Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme:** **Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance**

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.  
*Headlamp adjustment must be checked.*
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.  
*After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.*
- IV.3** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen. Die Endanschläge an Achse-1 (VA) müssen gegen die mitgelieferten ausgetauscht werden. (vg. Punkt II) (gilt nicht für VW-Arteon, VW-Golf R, Audi-S3/ RS3, Audi-Q2, Audi-Q3, Seat-Ateca, Seat-Tarraco, Skoda-Kodiaq, Skoda-Karoq, VW-Tiguan, VW-Tiguan Allspace, VW-T-Roc und alle Fahrzeugtypen mit 19 Zoll Serien-Rad/ Reifen-Kombination in Verbindung mit original-PUR-Endanschlägen mit einem Kunststoffring)  
*The bump stops must correspond to the descriptions in this report (see Point II). The bump stops at front axle (FA) must be exchanged for the delivered ones (see Point II) (not applicable with VW-Arteon and VW-Golf R and Audi-S3/ RS3 and Audi-Q2 and Audi-Q3 and Seat-Ateca and Seat-Tarraco and Skoda-Kodiaq and Skoda-Karoq and VW-Tiguan and VW-Tiguan Allspace and VW-T-Roc and all type of vehicles with 19 inch series wheel/ tyre combinations with original PUR bump stop in connection with a plastic ring).*
- IV.4** Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:

Ersatzlasten / Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile

Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

*When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.*

Measures for deactivation:

Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

*Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked.*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 51 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

**IV.5** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.  
*The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.*

**IV.6** Fahrzeugausführungen, die in der Zulassungsbescheinigung Feld J als „**M1G / N1G**“ klassifiziert sind, müssen als „**M1 / N1**“-Fahrzeuge umklassifiziert werden. Dabei sind die für „M1 / N1“-Fahrzeuge zulässigen Anhängelasten zu beachten. Eine unverzügliche Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist danach erforderlich (§13 FZV).  
*Vehicle versions that are classified as „**M1G / N1G**“ in the vehicle document's item "J" must be classified as **M1 / N1**-vehicles. The permissible for **M1 / N1-vehicles** trailer loads are to be observed. Therefore the documents must be corrected immediately (§13 FZV).*

**IV.7** Bei Fahrzeugen mit federwegabhängigen Bremsdruckbegrenzern ist deren Einstellung zu überprüfen und ggf. laut den Angaben im Werkstatthandbuch zu korrigieren.  
*In the case of vehicle models with bump-travel-dependent brake pressure reducers, it is necessary to check and where relevant correct the setting in accordance with the workshop manual.*

**Hinweise und Auflagen zum Anbau:**  
**Notes and conditions for mounting:**

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch.

*Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual.*

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 52 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**Berichtigung der Fahrzeugpapiere:**  
**Amendment of vehicle documents:**

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.  
 Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

*Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.  
 The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:*

Feld field	Eintragung entry
J, O.1, 22	M1 / N1 (M1G / N1G streichen) dabei ggf. Anhängelasten auf M1 / N1 anpassen <i>M1 / N1 (M1G / N1G cross out) where appropriate adjust trailer loads on M1 / N1</i>
20 (Höhe) (height)	neu messen <i>to remeasure</i>
22	M. Sonderfahrwerksfedern Heinrich Eibach GmbH, TYP: E1015021; E1015024; E1015029; E1079010; E1079012; E1079013; E1079015; E1081015; E1081020; E1085041; E1085042; E1085043; E1085044; E1085046 *), KENZ. V/H : ..... I. VERBIND. M. AT-PUFFER VORNE EIBACH H = 55 MM * EINFEDERWEGE SERIENMÄSSIG *); ... DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH ... *) **  <i>MODIFIED SUSPENSION SPRINGS, Heinrich Eibach GmbH, TYPE: E1015021; E1015024; E1015029; E1079010; E1079012; E1079013; E1079015; E1081015; E1081020; E1085041; E1085042; E1085043; E1085044; E1085046 *), IDENTIFICATION F/R: ..... I. CONNECTION W. EXCHANGE-BUMPSTOPS AT FRONT H = 55 MM * BUMP TRAVEL SERIOUS *); ... AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY ... *) **</i>

\*) Nicht Zutreffendes streichen

\*) cross out none valid

**V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse**  
**Basis of tests and test results**

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen.

Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

*The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.*

*The test conditions were fulfilled.*

**VI. Anlagen**  
**Annexes**

Anlage 1: Tabelle für Geräuschgrenzwerte  
 Annex 1: Table for noise limits

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-025989-L3-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH  
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
object tested : Special suspension springs  
E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
E1085044; E1085046

Seite 53 von 54  
page of

Datum / date  
13.02.2023

## VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 44102066475) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 54 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

*It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.*

*The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44102066475) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.*

*The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 54 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.*

*The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.*

Geschäftsstelle Essen, den 13.02.2023

Nachtrag L3: Erhöhung der zul. Achslasten an Achse-1 (VA), bei Audi Q2 Fahrzeugen

Supplement L3: increase of the permitted Axle load on front axle (FA), by Audi Q2 vehicles

### PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service  
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96



Dipl.-Ing. Marquardt

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern  
 object tested : Special suspension springs  
 E1015021; E1015024; E1015029; E1079010;  
 Typ : E1079012; E1079013; E1079015; E1081015;  
 type : E1081020; E1085041; E1085042; E1085043;  
 E1085044; E1085046

Seite 54 von 54  
 page of

Datum / date  
 13.02.2023

**Anlage 1 / Annex 1**

## Geräuschgrenzwerte / noise limits

Masse des fahrbereiten Fahrzeugs ( $m_{ro}$ ) (Feld G der Zulassungsbescheinigung Teil I)  
 technisch zulässige Gesamtmasse im beladenen Zustand (M) (Feld F.2 der  
 Zulassungsbescheinigung Teil I)  
 Gesamtmotornennleistung ( $P_n$ ) (Feld P.2 der Zulassungsbescheinigung Teil I)  
 Leistungs-Masse-Verhältnis (PMR)

$m_{ro}$  = [kg]; M = [kg];  $P_n$  = [KW]

Das Leistungs-Masse-Verhältnis PMR errechnet sich wie folgt:

$$PMR = (P_n / m_{ro}) \times 1000 \text{ kg/kW}$$

Mass of a vehicle in running order ( $m_{ro}$ )  
 technically permissible maximum laden mass (M)  
 rated total engine net power ( $P_n$ )  
 Power to mass ratio index (PMR)

$m_{ro}$  = [kg]; M = [kg];  $P_n$  = [KW]

PMR is defined as follows:  
 $PMR = (P_n / m_{ro}) \times 1\,000 \text{ kg/kW}$

Fahrzeug- klasse Vehicle category	Fahrzeuge zur Personen- beförderung Vehicles used for the carriage of passengers	Grenzwerte (dB(A)) Limit Values (dB(A))		
		Phase 1 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2016 bis 31.06.2022	Phase 2 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2022 bis 31.06.2026	Phase 3 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2026 bis $\infty$
M1	PMR $\leq$ 120	72	70	68
	120 < PMR $\leq$ 160	73	71	69
	PMR > 160	75	73	71
	PMR > 200, Anzahl der Sitz- plätze $\leq$ 4, Höhe des R-Punkts < 450mm über dem Boden PMR > 200, No of seats $\leq$ 4, R-point height < 450 mm from the ground	75	74	72
Fahrzeug- klasse Vehicle category	Fahrzeuge zur Güterbeförderung Vehicles used for the carriage of goods	Phase 1 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2016 bis 31.06.2022	Phase 2 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2022 bis 31.06.2026	Phase 3 anwendbar für Fahrzeuge mit Erstzulassung ab 01.07.2026 bis $\infty$
		N1	M $\leq$ 2500 kg	72
	2500 kg < M $\leq$ 3500 kg	74	73	71